



Große Kreisstadt  
**Schwandorf**

# Bürger fest 2015



**11.-12. Juli**  
SAMSTAG & SONNTAG



# Schwandorf feiert!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
liebe Freunde und Gäste unserer Stadt,

es ist wieder soweit – Schwandorf feiert sein 19. Bürgerfest.

Es ist schon fast unglaublich, welch´ tolles Programm die örtliche Gastronomie, Vereine, Verbände und die Organisatoren für diese zwei Tage auf die Beine gestellt haben. Kulinarische Genüsse, Musik, Kunst und Unterhaltung warten auf Sie. Herzlichen Dank an alle, die mit großem Engagement dafür sorgen, dass unser Bürgerfest für Jung und Alt zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

Auf sechs Bühnen erwarten Sie rund 60 Bands und Gruppen. Ich freue mich schon darauf, wenn die Musik von Samba bis zur Blasmusik ertönt und die ganze Stadt eine einzige große Party feiert. Verpassen Sie den Event des Jahres nicht und verbringen Sie mit guten Freunden eine kurzweilige Zeit in unserer liebenswerten Stadt.

Ich wünsche uns und unseren Gästen ein heiteres und unbeschwertes Bürgerfest 2015.

*Andreas Feller*  
Andreas Feller  
Oberbürgermeister

## Impressum

**Große Kreisstadt Schwandorf**  
Amt für Kultur und Tourismus  
Spitalgarten 1  
92421 Schwandorf  
Tel.: 09431 45550  
buerglerfest@schwandorf.de  
www.schwandorf.de

Titelbild: Johannes Berner  
Gestaltung/Layout: Christoph Reithmeier, cr-media  
Rubrikbilder: Dietmar Zwick (S. 2, 8, 10, 12, 14, 16–19), Atelier Bürger (S. 3),  
PHI Artlab (S. 7), Gerhard Götz (S. 20/21)

Programmänderungen vorbehalten.



# Marktplatz



## Musikalisch

### Samstag

– 16.00–18.00

Blasmusik Bubach  
Blasmusik

– 18.30–21.30

Hula Hoop  
Schlager

– 22.00–01.00

Franz Lippert & Band  
Country Music

### Sonntag

– 10.30–11.15

Ökumenischer Gottesdienst

– 11.30–14.00

Musikverein Dachelhofen  
Blasmusik

– 14.30–16.30

Freischwimmer  
Deutscher Soft Rock

– 17.00–19.30

Ricky & The Balladeers  
Soft Rock Pop Folk

– 20.00–23.00

Gong FM Band  
Party Rock

## Kulinarische Auswahl

- Mutzbraten, Schwäbische Dinnede
- Knödel-Parade
- Burger, Currywurst, Chicken-Nuggets
- Steckerlfisch
- Türkische Spezialitäten
- Baumstriezel, Crêpes, Früchtebecher

### ● Blasmusik Bubach

Oberbürgermeister Andreas Feller eröffnet das Bürgerfest und die Bubacher beginnen den musikalischen Teil mit einem zünftigen bayerisch-böhmischen Reigen.

### ● Hula Hoop

Oldies und Schlager der 50er und 60er Jahre von Conny Francis, Lolita, Peter Kraus, Freddy Quinn, Manuela und vielen, vielen mehr.

### ● Franz Lippert & Band

Die aus Funk und Fernsehen bekannte Band spielt Coverversionen von Songs der großen Stars der Country-Szene.

### ● Ökumenischer Gottesdienst

Leitwort:

„Der Fremde, der sich bei euch aufhält, soll euch wie ein Einheimischer gelten“ (Lev 19, 33)  
Liturgen:

Dekan Amann, Pfarrer Langbein  
Musik:  
Heavenbound,  
Kirchenchor Pfarrei St. Jakob,  
Kirchenchor Pfarrei St. Andreas,

### ● Musikverein Dachelhofen

Motto: Hier spielt die (Blas-) Musik.

### ● Freischwimmer

Deutscher Soft Rock mit einprägsamen Melodien und deutschen Texten.

### ● Ricky & The Balladeers

Rock'n'Roll und Oldies aus den 50ern, 60ern und 70ern. Songs von den Beatles, Elvis, CCR, Rolling Stones, Eric Clapton, Sweet, T-Rex und und und ...

### ● Gong FM Band



©Gong FM Band

Die besten Party-Klassiker, die angesagtesten Rock-Songs und die aktuellsten Chart-Hits: Die Gong FM Band verwandelt jede Bühne in ein groovesendes Tollhaus. Da bleibt kein Fuß still und kein T-Shirt trocken!



# Adolf-Kolping-Platz

Jugendbühne - organisiert von  
Jugendtreff/Jugendbeirat

## Musikalisch

### Samstag

- 16.00 - 16.50

Morgan's Crimson  
Cover Querbeat

- 17.15 - 18.05

Feel.lkx  
Hip Hop

- 18.30 - 19.20

Benjamin's Garden  
Funk

- 19.45 - 20.45

Limestone Whale  
Stoner / Psych Rock

- 21.10 - 22.10

Hyrax  
Hard Rock / Metal

- 22.35 - 23.30

Shelter People  
Psychedelic

- 00.00 - 01.00

Disc Runners  
DJ / Electro

## Kulinarisch

- Foodtruck „Guerilla Gröstl“, auch vegetarisch (Sonntag)
- Käse und Brezen, Döner, Pizzastücke
- Weißwurstfrühstück (Sonntag)

### Sonntag

- 11.15 - 13.00

Weißwurstfrühstück  
Musik vom Band

- 12.15 - 13.00

Tanzgruppe „Dancing Life“  
Modern Dance

- 13.20 - 14.10

KMK Schulband  
Cover Querbeat

- 14.35 - 15.25

Scrunch  
Alternative

- 15.50 - 17.20

Furchtbar Schee  
Acoustic

- 17.45 - 18.35

Naughty Dogs  
Hard Rock

- 19.00 - 19.50

Cellfire  
Alternative

- 20.15 - 21.45

Waste  
Pop Rock

- 22.10 - 23.00

Soul Jam  
Hip Hop meets Rock

### ● Morgan's Crimson

Junge Rockformation aus Amberg

### ● Feel.lkx

Selfmade Hip Hop aus Schwandorf

### ● Benjamin's Garden

Funky Electropop aus Regensburg

### ● Limestone Whale

Die Band aus Schwandorf begeistert mit ihrem Mix aus Stoner-, Psychedelic- und 70s Rock.

### ● Hyrax

Der Headliner aus Nürnberg spielt hammerharten Alternative Metal Rock mit einem gewissen Schuss Selbstironie.

### ● Shelter People

Psychedelic Rock aus Roding

### ● Disc Runners

Aftershow Party mit dem groovenenden Electro Funk der Schwandorfer Disc Runners zum Abtanzen.

### ● Weißwurstfrühstück

Traditionell bayerisches Weißwurstfrühstück mit ofenfrischen Brezen und Weißbier. Dazu griabige Musik mit Mundart-Hip Hop und Modern-Bavarian-Brass.

### ● Tanzgruppe „Dancing Life“

Die Jugendtreff- Tanzgruppe zeigt, was es heißt, modern zu tanzen.

### ● KMK Schulband

Die KMK-Realschule rockt!

### ● Scrunch

Junger und frischer Alternative Rock aus Schwandorf

### ● Furchtbar Schee

Das Regensburger Trio bringt mit ihrem kreativen Showprogramm frischen Wind ins Acoustic-Genre.

### ● Naughty Dogs

Hard Rock der alten Schule

### ● Cellfire

Die Schwandorfer Lokalmatadore verweben unterschiedlichste Genres zu ihrem eigenständigen Alternative-Sound.

### ● Waste

Der Headliner bringt einen eingängigen Mix aus Pop und Rock. Da ist gute Laune garantiert!

### ● Soul Jam

Rap und Hip Hop meet Rock. Die Gruppe aus Bamberg kriegt's hin.



# Schlesierplatz

## Musikalisch

### Samstag

– 16.00–19.00

Neukirchner Blasmusik  
Blasmusik

– 19.30–21.30

Nez Percé  
Blues Rock

– 22.00–01.00

Rattle Gang  
Rock'n'Roll

### Sonntag

– 11.15–13.00

Oberpfälzer Seenland Musikanten  
Blasmusik

– 13.30–15.30

Easy Riders  
Acoustic Pop Covers

– 16.00–18.00

Groovemachine  
Rock Covers

– 18.30–20.30

Hot Shot Blues Band  
Blues

– 21.00–23.00

Arnie Van Straaten Band  
Blues Rock

## Kulinarische Auswahl

- Schwammerlpfanne
- Fischspezialitäten
- Pommes frites
- Rehragout (Sonntagmittag)
- Kaffee und Kuchen
- Arabischer Mokka

- **Neukirchner Blasmusik**  
Bayrisch. Böhmisches. Zünftig.

- **Nez Percé**



Sie sind zurück! Die Blues Rock-Veteranen vom Stamm der Nez Percé unter ihrem Chief Joseph reiten wieder.

- **Rattle Gang**



Jetzt im Fünfer-Pack: Rock'n'Roll pur aus der Zeit der Petticoats und Röhrenradios. Shake, rattle and roll!

- **Oberpfälzer Seenland Musikanten**  
Original bayerisch-böhmische Blasmusik aber auch mal der eine oder andere Titel aus Rock und Pop.

- **Easy Riders**  
Zweistimmiger Harmoniegesang unterstützt durch zwei Gitarren: Ein Songerlebnis.

- **Groovemachine**  
Rock-Hits von den Klassikern des Genres aus den 60ern und 70ern bis zur Gegenwart.

- **Hot Shot Blues Band**  
Kreativ druckvoller Blues im Electric Chicago-Stil.

- **Arnie Van Straaten Band**



Höllisch guter Blues Rock im Auftrag des Herrn! Rory Gallagher lässt grüßen!



# Wendelinplatz

## Musikalisch

### Samstag

– 16.00–19.00

Maurício Mendes e Banda  
Latin Music

– 19.30–21.30

Ton(e)gift  
Rock Covers

– 22.00–01.00

The Fantastic Pepperboyz  
Rock Covers

### Sonntag

– 11.15–13.15

Jack's Heroes  
Irish Folk

– 13.45–16.30

Mehr Brauchts Ned  
Rock Covers

– 17.00–19.30

Tanja Rotsch Band  
Rock Covers

– 20.00–23.00

Kübus M.  
Rock Covers

## Kulinarische Auswahl

- „Sposau“
- Feuerspieße am Grill
- Schnitzel mit Pommes, Currywurst
- Süßwaren
- Donuts
- Slush Eis

● **Maurício Mendes e Banda**  
Samba aus Rio, Reggae von der Küste, brasilianischer Rock und Pop und eine Prise Forró aus dem Nordosten. Musik, die zum Zuhören und Tanzen einlädt.

● **Jack's Heroes**



Irische Musik in ihrer ganzen Bandbreite von der lyrisch leisen Ballade bis zu den rauen Trinkliedern der Pubs.

● **Ton(e)gift**



Von Aerosmith bis ZZ Top. Covers mit eigener Note, die nicht zuletzt durch die fantastische Leadsängerin bestimmt wird.

● **Tanja Rotsch Band**



Erstklassige Coversongs aus der Frauen-Power-Ecke!

● **The Fantastic Pepperboyz**  
Kraftvoll treibend quer durch den Rock-, Pop- und Soul-Dschungel.

● **Mehr Brauchts Ned**  
In der Tat! Musikalisch alles drin von den Dire Straits und Eric Clapton bis Rory Gallagher und Gary Moore.

**Kübus M.**  
Die Perlen der Rockmusik der 60er und 70er Jahre in eigener Bearbeitung fein nachgeschliffen.

# Breite Straße

## Musikalisch

### Samstag

– 16.00–18.00

G. A. Rieppelli & Die Sölln  
Bayern Rock

– 18.30–19.30

Two Tones  
Acoustic Pop Covers

– 20.00–22.00

Hotel California  
Eagles-Covers

– 22.30–01.00

Steely Five  
Rock Covers

### Sonntag

– 11.15–13.15

D'Blechseggl  
Blasmusik

– 13.30–15.30

Kindertanzprogramm  
Tanz

– 15.45–17.00

Elea  
Acoustic Pop

– 17.30–20.30

Uncle Sally  
Country & Folk

– 21.00–23.00

Nordgau Monophones  
Pop Covers

## Kulinarische Auswahl

- Grillklassiker in der Semmel – vom Steak bis zur Knacker
- Kartoffelspiralen
- Bratwürstel mit Kraut

### ● G. A. Rieppelli & Die Sölln

„Bänkelrock“: Bayerisch –  
Satirisch – Bitterböse.

### ● Two Tones

Songs von Bob Dylan und Bryan  
Adams bis Peter Maffay und STS.

### ● Hotel California



Ein Fest für alle Eagles-Fans!

### ● Steely Five

Klassischer Rock in all seinen  
Schattierungen.

### ● D'Blechseggl



Böhmisch-mährische und  
altbayerische Blasmusik.

### ● Kindertanzprogramm

Theuerl Die Tanzschule  
Alena Nikitin: Regenbogen  
Lilia Braun: Tanzstudio M.D.M.

Der Nachwuchs tanzt. Ein Fest  
für Familie, Verwandte und  
sonstige Freunde der dynami-  
schen und elegant koordinier-  
ten Bewegung.  
Moderiert von Anna und Stefan  
Theuerl.

### ● Elea

Innovative, experimentelle  
Spiel- und Sampletechniken  
geben bekannten Songs ein  
komplett neues Gewand.

### ● Uncle Sally



Oldies aus der Pop- und Melodien  
und Songperlen aus Western  
Swing, Bluegrass und Country.

### ● Nordgau Monophones

Oldies aus der Pop- und Rock-  
geschichte, alles andere  
als eintönig.

# Kirchengasse

## Musikalisch

### Samstag

– 18.00–19.30

Lawaschkiri  
Folk

– 20.00–22.00

D'Housemusi  
Bayern-Folk-Rock

– 22.30–01.00

String  
Rock & Pop Covers

### Sonntag

– 11.15–13.15

VHS-Jugendblaskapelle  
Blasmusik

– 13.45–15.00

2nd Unit  
Acoustic Rock

– 15.30–17.30

Barthel & Kalley  
Oriental Rock

– 18.00–20.00

Greyhound Doctors Trio  
Country & Country Rock

– 20.30–23.00

Eddy & Friends  
Rock & Pop Covers

## Kulinarische Auswahl

- Grillwagen
- Pulled Pork – die Königsdisziplin des BBQ (Samstagabend)
- Vegetarische Würstel
- Weißwurstfrühstück (Sonntag)

### ● Lawaschkiri



Traditionelle Musik aus verschiedenen Ländern Europas in frischen Arrangements. Power Folk eben!

### ● D'Housemusi

Schon mal "Nothing Else Matters" auf Zither, Akkordeon und Milchkanne gehört?

### ● String

Ein Schatzkästlein der Rock- und Pop-Klassiker.

### ● VHS-Jugendblaskapelle

Frischer Wind in der Blasmusik.

### ● 2nd Unit

Alte Rock-Klassiker gespielt von einer jungen Band.

### ● Barthel & Kalley

Multikultureller Oriental-folkbluesrock, meditativ fließend bis mitreißend wild.

### ● Greyhound Doctors Trio



Good-rockin'-traditional-old-style-handmade-with-a-shot-of-blue-grass-modern-country-music".

### ● Eddy & Friends



Covers und Eigenkompositionen aus den Rock- und Pop-Gefilden.

# Straßenprogramm

## ● Sarará

Sonntag 15.30 – 18.00 Uhr

Die Bateria de Samba Bavarese liefert eine fulminante Drumshow, ein Meisterwerk aus Choreographie und brasilianischem Rhythmus.



## ● Die Gentlemen

Sonntag ab 17.30 Uhr

Einige halten sie für Machos, andere für Mafiosi. Manche halten sie sogar für Bodyguards. Sie sind all das – Jeder ein Bild von Mann. Die Gentlemen kommen aufs Bürgerfest nach Schwandorf. Edel, elegant, auffallend durch ihre Größe, bestechend durch ihren Charme ...



## ● Das SADTheater unterwegs

Sonntag ab 13.30 Uhr

Für unterhaltsame Überraschungsmomente sorgen Schauspieler des SADTheaters der Konrad-Max-Kunz-Fördervereinigung e.V. mit kurzen Miniaturszenen aus der Menschenmenge heraus. Ein spontaner Spaß für die Besucher.

# Spitalgarten

## ● Gesang und Schauspiel im Spitalgarten



Der Sängerbund 1861 e.V. Schwandorf lädt traditionell ein zur geselligen Runde mit Weinlaube, Kaffee und Kuchen, leckeren Schmankerln und jeder Menge fröhlicher Gesangseinlagen zum Mitsingen und Mitkatschen.

Samstag:

16.00 Uhr Kinder- und Jugendchor

17.30 Uhr Gemischter Chor

19.30 Uhr D'Ohrwürmer

21.00 Uhr Männerchor

Sonntag:

13.15 Uhr Kinder- und Jugendchor

15.00 Uhr Gemischter Chor

17.30 Uhr D'Ohrwürmer

20.00 Uhr Männerchor

Im Spitalgarten ist außerdem das Ensemble der Theaterbühne Schwandorf  Gast, das mit dem Einakter „Kraft mal Weg“ nach E. Vierlinger die Besucher unterhält. Ein Dorfbürgermeister und der Direktor einer Versicherungsgesellschaft treffen aufeinander. Lachen garantiert!



## Für die Kinder

### ● Spiel & Spaß in der Breiten Straße

*Samstag ab 16 Uhr – Sonntag ab 13 Uhr*

Ein Klassiker für die jüngsten Bürgerfest-Besucher ist die Kinderspielstraße in der Breiten Straße, die in bewährter Weise von der ARGE Jugend organisiert wird. 10 Spielstationen bieten Spiel und Spaß! Auch das Clowntheater Spectaculum ist mit von der Partie und lädt ein zum Kinder-Mitmach-Zirkus, Straßentheater, Bewegungsparcours und Luftballonmodellieren. Außerdem gibt es ein Taekwondo Mitmach-Programm.

### ● Theater im Stadtmuseum

Das Kasperltheater Papperlapapp lädt alle Kinder zu Vorführungen in das Stadtmuseum ein.

*Samstag: 15.30 Uhr* Zauberer Schlotterhose

*17.00 Uhr* Das verlorene Zauberbuch

*Sonntag: 15.00 Uhr* Das verlorene Zauberbuch

*16.30 Uhr* Wo steckt Seppl?

Rund um das Stadtmuseum ist die Kniepuppenspielerin Gerda Kees unterwegs und zieht mit ihrem variablen Theater und spannenden Geschichten Groß und Klein in ihren Bann.

### ● Buntes Programm überall

Für die jüngsten Besucher haben sich auch viele Vereine und Standbetreiber in den Straßen und auf den Plätzen etwas ausgedacht.

Eine Auswahl:

Marktplatz: Kinderschminken, Jonglierbälle und Zeitungshüte basteln

Friedrich-Ebert-Straße: Ballwurfbude mit Softbällen

Bahnhofstraße: Süßigkeiten-Wurfmaschine, Hufeisenwerfen



## Rund ums Bürgerfest

### ● Nacht der Musik am Vorabend des Bürgerfestes

*Freitag, 10. Juli, Eintritt frei*

20.30 Uhr Erlöserkirche, Orgelkonzert

*Kerstin Schatz, Dekanatskantorin, Amberg*

21.30 Uhr Stadtpfarrkirche St. Jakob, Festliche Bläsermusik

*Bläserensemble der Großen Kreisstadt Schwandorf*

22.15 Uhr Brot und Wein – eine kleine Pause

22.45 Uhr Lieder der Freude

*Dagmar Spannbauer – Sopran, Schwandorf*

*Maria Pritzel – Orgel, Schwandorf*

23.15 Uhr Abendsegen

### ● Führungen in Bayerns größtem Felsenkeller-Labyrinth



©Peter Hofmann

Samstag: 15.00 Uhr, 16.00 Uhr, 17.00 Uhr

Sonntag: 14.00 Uhr, 15.00 Uhr, 17.00 Uhr

*(Anmeldung nicht erforderlich)*

Erlebnisführung mit der Regensburger Stadtmaus

Sonntag: 16.00 Uhr

*(Anmeldung erforderlich unter 09431/45-550 bis Samstag, 12.00 Uhr)*

Treffpunkt für alle Führungen: Tourismusbüro, Kirchengasse 1

Festes Schuhwerk und Jacke werden empfohlen!

# Rund ums Bürgerfest

## ● Trendsport: Parkour

Am Adolf-Kolping-Platz bekommt man Einblicke in die hohe Schule der effizienten Fortbewegung. „Parkour“ nennt sich der Trendsport, bei dem es um die Kunst der Bewegung durch die Landschaft mit all ihren Hindernissen geht. Am Adolf-Kolping-Platz/Ecke Ettmannsdorfer Straße ist ein Hindernis-Parcours aufgebaut. Über diese Bewegungskunst staunt man nicht schlecht. Mitmachen ist unter Anleitung möglich.



## ● Menschenkicker im Stadtpark

*Sonntag 13 – 15 Uhr*

Am Sonntag gibt es im Stadtpark eine Attraktion zu bestaunen. Betreut von Mitgliedern des Jugendbeirats wird ein 72 m<sup>2</sup> großer Menschenkicker aufgebaut, in dem zwei Teams zu je sechs Personen gegeneinander antreten können. Wer schon immer wissen wollte, wie es sich anfühlt eine lebendige Kickerfigur zu sein, sollte sich diese Gaudi keinesfalls entgehen lassen. Jeder kann mitmachen. Die Mannschaften werden vor Ort eingeteilt. Im Anschluss findet um ca. 15:25 Uhr eine kleine Siegerehrung für die Mannschaft mit den meisten Toren auf der Jugendbühne am Adolf-Kolping-Platz statt.

## ● Segway im Hof der Gerhardinger Schule

Nutzen Sie die Gelegenheit und erleben Sie ein außergewöhnliches Fahr-Erlebnis mit den Segways im Hof der Gerhardinger Schule. Innerhalb weniger Minuten haben Sie den Dreh raus und kurven durch den Profi-Parcours. Dieser bietet ein großes Maß an Sicherheit. Ein Fahrspaß für jede Altersgruppe!



## ● Kunsthandwerk

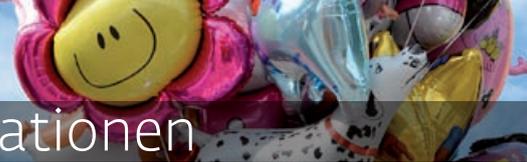
Die Grenzlandschmiede aus Neuhaus/Windischeschenbach zeigt ihre historische Handwerkskunst im Innenhof des Stadtmuseums. Vor dem Museum kann man einer Zinngießerin bei ihrer Arbeit zu schauen.

Das Stadtmuseum ist am Samstag von 14.00 bis 19.00 Uhr und am Sonntag von 13.00 bis 19.00 Uhr geöffnet.

In der Breite Straße führt der Freundeskreis Mittelalter Schwandorf e. V. mittelalterliche Handwerkstechniken vor, z. B. Kettenhemden stricken, Brettchen weben.

Kunsthandwerk und Selbstgefertigtes findet man außerdem an verschiedenen Bürgerfestständen.





# Informationen

## ● Bürgerfestbüro

Bei Fragen rund ums Bürgerfest ist das Bürgerfestbüro in der Kirchengasse für Sie da. 

Tel. 09431 45550

Geöffnet von 9 bis 23 Uhr

## ● Parken

Parkplätze und Parkhäuser sind während des Bürgerfestes kostenlos. Schwerbehindertenparkplätze: Wackersdorfer Straße, Bahnhofstraße, Augustinstraße, Spitalparkplatz

## ● Sanitäre Einrichtungen

In allen Parkhäusern und an allen Festplätzen

Wickeltisch: Stadtmuseum und WC Marktplatz/Nürnberger Straße

## ● Sanitätsdienst

Marktplatz/Nürnberger Straße und Bahnhofstraße

## ● Ein herzlicher Dank an alle mitwirkenden Vereine und Verbände

ARGE Jugend, FFW Klardorf, FG Lindania Schwandorf e.V.,

Freundeskreis Mittelalter Schwandorf e.V.,

Interessengemeinschaft rund um den Wendelinplatz e.V.,

Jugendbeirat Schwandorf, Junge Union Kreisverband Schwandorf,

Kolpingfamilie Schwandorf, Libourne-Verein Schwandorf,

Lions-Club Schwandorf e.V., Pallicura e.V.,

Pinhead Concerts e.V., Round Table Schwandorf, SADTheater,

Sängerbund 1861 Schwandorf, SC Ettmannsdorf Volleyball,

Theaterbühne Schwandorf e.V., TSV 1880 Schwandorf,

Türkisch-Islamischer Kulturverein, Verein Pferdehilfe e.V.



Mit freundlicher Unterstützung von:



Mittelbayerische

